

**Zeitschrift:** Générations : aînés  
**Herausgeber:** Société coopérative générations  
**Band:** 32 (2002)  
**Heft:** 4

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 21.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



elsa

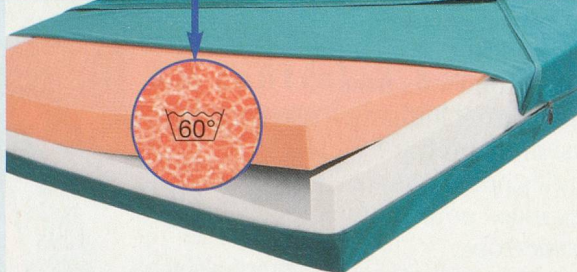
Swiss made



**NOUVEAUTÉ:** Un sommeil sain et réparateur pour un confort sans égal:  
Le matelas elsa soutient votre corps et favorise la circulation sanguine.

#### L'AGRANDISSEMENT LE MONTRE:

1. Noyau à respiration active
2. Pas d'accumulation de chaleur
3. Absorption de la transpiration
4. Oxygénation permanente de la peau
5. Position de repos optimale



**Hygiène Plus: L'unique matelas lavable**



#### HYGIÈNE PLUS:

Le noyau de votre matelas elsa-original peut être lavé en tout temps dans notre machine spéciale; retour dans les 2-3 jours.

En cas de doutes, les matelas elsa peuvent être testés gratuitement pendant 30 jours. Faites donc un essai!

Le fabricant du fameux oreiller anatomique elsa-original vous offre aussi une nouvelle génération de matelas unique en son genre, dans quelque domaine que ce soit:

- Mousse SPÉCIALE à pores ouverts, thermosensible, anti-es-carres et inodore qui se moule parfaitement à votre corps.
- Sans CFC, sans DANGER DE TOXICITÉ
- Favorise la circulation sanguine: les points d'appuis des épaules, des hanches et des genoux sont soulagés.
- Finis les maux de dos, les courbatures, les escarres et les articulations douloureuses.
- Contrairement aux matelas traditionnels, la qualité de la mousse elsa est anti-acariens.
- La housse de qualité ainsi que le noyau en mousse elsa peuvent être lavés sans problèmes à la machine à 60° et séchés en séchoir.
- Disponibles dans les dimensions standard. Sur demande, exécution sur mesure.
- 7 ans de garantie sur les propriétés physiques.
- Exécution soignée. Produit de qualité suisse.

Distributeur: elsa Vertriebs AG CH-6032 Emmen Téléphone 041 269 88 88 Téléfax 041 269 88 80 Internet [www.elsaint.com](http://www.elsaint.com)

Annonce

### Supradyn Vital 50+ Pour préserver votre vitalité physique et mentale

Les besoins en substances vitales changent avec les différentes phases de la vie. A partir de 50 ans, l'apport en vitamines et minéraux dont a besoin l'organisme n'est pas le même qu'à 20 ans.

Le Supradyn Vital 50+ avec ginseng a été spécialement conçu pour répondre aux besoins spécifiques de l'adulte de 50 ans et plus.

Les **vitamines**, **minéraux** et **oligo-éléments** sont des substances indispensables au métabolisme et à la régénération de l'organisme (notamment pour les os, le sang et le cœur). Or, ces substances ne sont pas toujours présentes en quantités suffisantes dans la nourriture quotidienne.

L'**extrait de ginseng** est obtenu à partir de la racine du ginseng. Cette plante stimule les capacités physiques et intellectuelles, en particulier pendant la seconde moitié de la vie.

Le **Supradyn Vital 50+** préserve la vitalité physique et mentale tout en aidant à rester actif et en bonne santé aussi longtemps que possible. Le produit contient les vitamines, minéraux et oligo-éléments les plus importants ainsi que du ginseng en quantités équilibrées pour les adultes de 50 ans et plus; il convient à une prise quotidienne.

#### 1x par jour Supradyn Vital 50+

- préserve la vitalité physique et mentale
- **transmet la force du ginseng**
- convient à une prise quotidienne, emballages disponible à 30 et 100 comprimés.

### Pour la vitalité physique et mentale dès 50 ans.



**Supradyn**

**VITAL 50+**

Produit polyvitaminique avec ginseng

### 50 ans et toujours plein de vitalité

Le Supradyn Vital 50+ est disponible en pharmacie et droguerie. Pour toute information complémentaire, veuillez lire la notice d'emballage.



Roche Roche Pharma (Suisse) SA 4153 Reinach

Supradyn Vital 50+:  
En cas d'efforts physiques et intellectuels accrus.